

**ХАФЕЗ  
НА ВЛЮБЕНИТЕ ВЛЮБЕН  
ДАВАМ...**

Превод от персийски (фарси): Йордан Милев, 1969

[chitanka.info](http://chitanka.info)

На влюбените влюбен давам  
от моя огън като свещ.  
През глупостта, в нощта сурова,  
в страстта сияя като свещ.  
Не знаят що е сън целебен  
измъчените ми очи,  
в раздялата проливам сълзи  
и в тях изгарям като свещ.

На мойта мъка ножа остър  
ще среже тънкия конец  
на вярата ми. И ще свърши  
в мълчанието като свещ.  
Не мислех, че така ще плача  
с горещи, кървави сълзи,  
че ще разкрия своята тайна  
и своята болка — като свещ.

Ах, моето сърце ранено  
стои сред огън и вода  
от теб погълнато: аз гасна,  
скърбя, умирам като свещ.  
Да литне пеперуда малка  
към мен като посредник твой  
или във огъня ще хвърля  
земята цяла, като свещ!

По-тъмен от нощта денят е  
за мен, когато съм без теб,  
изчезвам като сняг от ревност  
и се стопявам като свещ.  
В ръцете на скръбта ти стана  
един къс восък. И затуй —  
аз само плача, само плача  
и се вълнувам като свещ.

Един миг имам — да те гледам  
и да живея зарад теб —  
ела, любима, за да видиш  
страстта гореща, като свещ.  
Красавице, една нощ само  
със свиждане ме награди,  
огряла моя дом и чувство  
изпепелено, като свещ.

Учудил всички с любовта си,  
към теб е устремен Хафез.  
А аз кога ли ще заплача  
за своята обич — като свещ!

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.